

No. 22672. INTERNATIONAL AGREEMENT ON JUTE AND JUTE PRODUCTS, 1982. CONCLUDED AT GENEVA ON 1 OCTOBER 1982<sup>1</sup>

#### ADOPTION of the authentic Chinese text

Text proposed by the Secretary-General on 13 December 1985 and adopted on 13 March 1986 in the absence of objections by the Signatory or Contracting States.

N° 22672. ACCORD INTERNATIONAL DE 1982 SUR LE JUTE ET LES ARTICLES EN JUTE. CONCLU À GENÈVE LE 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1982<sup>1</sup>

#### ADOPTION du texte authentique chinois

Texte proposé par le Secrétaire général le 13 décembre 1985 et adopté le 13 mars 1986 en l'absence d'objections des Etats signataires ou contractants.

[CHINESE TEXT — TEXTE CHINOIS]

### 1982年国际黄麻和黄麻制品协定

#### 序言

本协定当事各方,

回顾《建立新的国际经济秩序的宣言》和《行动纲领》。

回顾联合国贸易和发展会议第四届和第五届会议通过的关于商品综合方案的第93(IV)和第124(V)号决议，

还回顾最不发达国家八十年代新的实质性行动纲领，特别是其中第82段，

认识到黄麻和黄麻制品对于许多发展中出口国家的经济的重要性，

考虑到为该商品面临的问题寻找解决办法而进行密切的国际合作，将会促进各出口国的经济发展，并加强出口国和进口国之间的经济合作，

兹协议如下：

#### 第一章 宗旨

##### 第一条 宗旨

1. 为了出口成员和进口成员双方的利益，并为了实现联合国贸易和发展会议关于商品综合方案的第93(IV)和第124(V)号决议的有关目标，同时考虑到第98

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1346, p. 59, and annex A in volumes 1354, 1356, 1359, 1367, 1380, 1390, 1394, 1403, 1406, 1410, 1411 and 1418.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*, vol. 1346, p. 59, et annexe A des volumes 1354, 1356, 1359, 1367, 1380, 1390, 1394, 1403, 1406, 1410, 1411 et 1418.